

# Taschensender Pocket Transmitter

667 – 692 MHz



**TXS-707HSE** Bestell-Nr. • Order No. 0257550  
**TXS-707LT** Bestell-Nr. • Order No. 0257570



BEDIENUNGSANLEITUNG

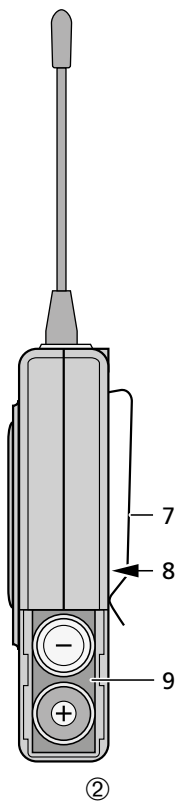
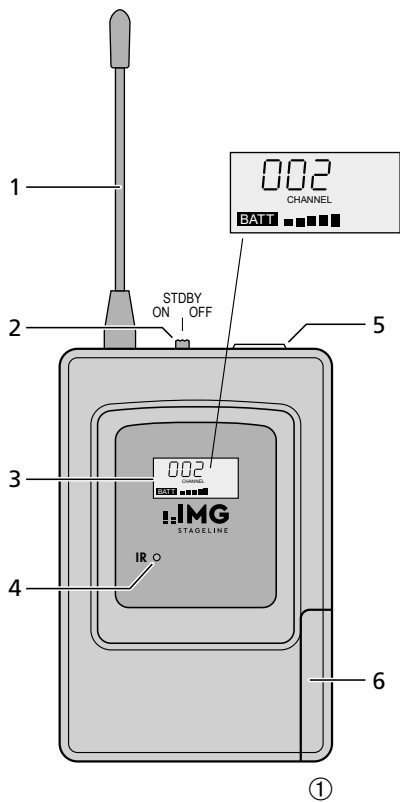
INSTRUCTION MANUAL

## *Deutsch*

<b>1 Übersicht</b> . . . . .	4
<b>2 Wichtige Hinweise</b> . . . . .	4
<b>3 Einsatzmöglichkeiten</b> . . . . .	4
3.1 Konformität und Zulassung . . . . .	5
<b>4 Inbetriebnahme</b> . . . . .	5
4.1 Batterien einsetzen . . . . .	5
4.2 Sender einschalten Informationen im Display . . . . .	6
4.3 Übertragungskanal einstellen . . . . .	6
4.4 Mikrofon anschließen . . . . .	6
4.5 Verstärkung des Mikrofonsignals einstellen	6
4.6 Taschensender befestigen . . . . .	7
4.7 Mikrofon stummschalten . . . . .	7
<b>5 Technische Daten</b> . . . . .	7

## *English*

<b>1 Overview</b> . . . . .	8
<b>2 Important Notes</b> . . . . .	8
<b>3 Applications</b> . . . . .	9
3.1 Conformity and approval . . . . .	9
<b>4 Setting into Operation</b> . . . . .	9
4.1 Inserting the batteries . . . . .	9
4.2 Switching on the transmitter Information on the display . . . . .	10
4.3 Setting the transmission channel . . . . .	10
4.4 Connecting the microphone . . . . .	10
4.5 Setting the gain of the microphone signal	10
4.6 Attaching the pocket transmitter . . . . .	11
4.7 Muting the microphone . . . . .	11
<b>5 Specifications</b> . . . . .	11



## Taschensender

Diese Anleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

Auf der ausklappbaren Seite 3 finden Sie alle beschriebenen Bedienelemente und Anschlüsse.

### 1 Übersicht

- 1 Sendeantenne
- 2 Ein- und Ausschalter  
OFF = Aus  
STDBY = Ton stummgeschaltet  
ON = Ein
- 3 Display zur Anzeige des Kanals und des Batteriezustands
- 4 Sensor für das Infrarotsignal zur Kanaleinstellung
- 5 Anschlussbuchse für ein Kopfbügel- oder Krawattenmikrofon  
TXS-707HSE: Mini-XLR, 3-polig, asymmetrisch  
TXS-707LT: 3,5-mm-Klinke, 2-polig
- 6 Batteriefachdeckel
- 7 Gürtelklemme
- 8 Regler GAIN zum Einstellen der Verstärkung des Mikrofonsignals
- 9 Batteriefach

## 2 Wichtige Hinweise

Das Produkt entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40 °C.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Produkt falsch verwendet oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Produkt übernommen werden.



Soll das Produkt endgültig aus dem Betrieb genommen werden, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

## 3 Einsatzmöglichkeiten

Der Taschensender TXS-707HSE/-707LT bildet mit folgenden Empfängern von IMG STAGELINE ein drahtloses Audio-Übertragungssystem:

TXS-707 mit 1 Empfangseinheit

TXS-727 mit 2 Empfangseinheiten

Besonders komfortabel ist das Einstellen des Übertragungskanal: Der Kanal

muss nur am Empfänger eingestellt werden. Mithilfe eines Infrarotsignals vom Empfänger wird anschließend der Sender auf denselben Kanal eingestellt.

### 3.1 Konformität und Zulassung


Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass die Produkte TXS-707HSE und TXS-707LT der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Die EU-Konformitätserklärungen sind im Internet verfügbar:

[www.img-stageline.de](http://www.img-stageline.de)

Der Frequenzbereich, in dem die Produkte arbeiten (667,000–691,750 MHz), ist in Deutschland für die professionelle Nutzung drahtloser Mikrofone allgemein zugeteilt. Der Betrieb der Produkte ist in Deutschland anmelde- und gebührenfrei. Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.bundesnetzagentur.de/vfg34](http://www.bundesnetzagentur.de/vfg34)

Es bestehen Beschränkungen oder Anforderungen in folgenden Ländern:

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

Die Bestimmungen des Landes, in dem die Produkte verwendet werden, müssen unbedingt beachtet werden. Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme der Produkte außerhalb Deutschlands bitte bei der MONACOR-Niederlassung oder der entsprechenden Behörde des Landes. Links zu den nationalen Behörden finden Sie über die folgende Internetadresse:

[www.cept.org](http://www.cept.org)

→ ECC

→ Topics

→ Other spectrum topics:

SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes

→ EFIS and National Frequency Tables

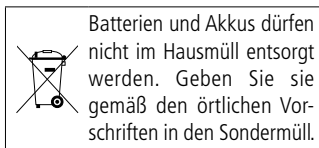
## 4 Inbetriebnahme

### 4.1 Batterien einsetzen

Für den Betrieb des Taschensenders werden zwei 1,5-V-Batterien der Größe Mignon (AA) benötigt.

- Setzen Sie nur Batterien oder Akkus des gleichen Typs ein und tauschen Sie sie immer komplett aus.
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterien heraus. So bleibt der Sender bei einem eventuellen Auslaufen der Batterien unbeschädigt.

Zum Öffnen des Batteriefachs (9) auf den Pfeil des Batteriefachdeckels (6) drücken und dabei den Deckel nach unten schieben. Die Batterien mit den Plus- und Minuspolen, wie in der Abb. 2 dargestellt, einsetzen und den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.



## 4.2 Sender einschalten Informationen im Display

Zum Einschalten den Schalter (2) in die Position ON schieben. (In der Mittelposition STDBY arbeitet zwar der Sender, jedoch ist das Mikrofonsignal stummgeschaltet.) Die Hintergrundbeleuchtung des Displays (3) leuchtet für einige Sekunden. Das Display zeigt folgende Informationen an:



- den Kanal (CHANNEL 001–100)
- den Batteriezustand

**BATT** ██████ → **BATT** ███ → **BATT**

voll

entladen

Blinkt die Anzeige BATT, die Batterien austauschen.

Die in den folgenden Kapiteln beschriebenen Einstellungen vornehmen. Nach dem Betrieb nicht vergessen, den Sender auszuschalten, damit die Batterien nicht unnötig entladen werden.

## 4.3 Übertragungskanal einstellen

- 1) Zuerst einen freien Übertragungskanal am Empfänger einstellen (siehe Bedienungsanleitung des Empfängers).
- 2) Den Infrarotsensor IR (4) des Senders in Richtung des IR-Fensters am Empfänger halten. Der Abstand darf nicht mehr als 1 m betragen und es muss Sichtverbindung zwischen Sensor und IR-Fenster bestehen.

- 3) Am Empfänger die Taste SYNC kurz drücken. Die Display-Hintergrundbeleuchtung des Taschensenders leuchtet auf und der Sender ist damit auf denselben Kanal wie der Empfänger eingestellt.

## 4.4 Mikrofon anschließen

Der Sender TXS-707LT wird mit einem Krawattenmikrofon geliefert. Dieses an die 3,5-mm-Klinkenbuchse (5) anschließen. Zum Sichern gegen unbeabsichtigtes Herausziehen des Mikrofonsteckers diesen mit seiner Überwurfmutter an der Buchse festschrauben.

Alternativ kann auch ein anderes Elektretmikrofon mit einem 3,5-mm-Klinkenstecker angeschlossen werden.

An den Sender TXS-707HSE lassen sich Elektretmikrofone aus dem Sortiment von MONACOR anschließen, die mit einem 3-poligen Mini-XLR-Anschluss ausgestattet sind:

Krawattenmikrofone ECM-...

Kopfbügelmikrofone HSE-...

Ohrbügelmikrofone HSE-...

Das Mikrofon an die Mini-XLR-Buchse (5) anschließen.

## 4.5 Verstärkung des Mikrofonsignals einstellen

- 1) Das am Empfänger angeschlossene Audiogerät (z. B. Mischpult, Verstärker) einschalten. In das Mikrofon sprechen/singen und die Lautstärke der Audioanlage so einstellen, dass

die nachfolgende Einstellung gut zu hören ist.

- 2) Die Verstärkung des Mikrofonsignals mit dem Regler GAIN (8) auf der Rückseite einstellen: Ist das Mikrofonsignal zu laut und verzerrt, den Regler mit einem kleinen Schraubendreher zurückdrehen. Bei einem zu leisen Signal ergibt sich dagegen ein schlechter Rauschabstand; den Regler dann entsprechend aufdrehen.

## 5 Technische Daten

Trägerfrequenzen: . . . . .	667,000–691,750 MHz Frequenzraster 0,25 MHz
Frequenzstabilität: . . . . .	±0,005 %
Sendeleistung: . . . . .	10 mW (EIRP)
Reichweite (im Freifeld): . . . . .	90 m
Audiofrequenzbereich: . . . . .	30–18 000 Hz, ±3 dB
Speisespannung für das Mikrofon: . . . . .	5V
Stromversorgung: . . . . .	2 × 1,5-V-Batterie, Größe Mignon (AA)
Betriebsdauer: . . . . .	> 15 h
Einsatztemperatur: . . . . .	0–40 °C
Abmessungen (B × H × T), Gewicht: . . . .	62 × 105 × 26 mm, 77 g

Änderungen vorbehalten.

## 4.6 Taschensender befestigen

Den Sender mit der Klemme (7) an der Kleidung befestigen (z. B. am Gürtel oder am Hosenbund).

## 4.7 Mikrofon stummschalten

In Sprech- und Gesangspausen lässt sich das Mikrofon stumm schalten, damit es keinen unerwünschten Schall aufnimmt. Dazu den Schiebeschalter (2) in die mittlere Position STDBY stellen.

*Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich für MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG geschützt. Eine Reproduktion für eigene kommerzielle Zwecke – auch auszugsweise – ist untersagt.*

## Pocket Transmitter

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read these instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

All operating elements and connections described can be found on the fold-out page 3.

### 1 Overview

- 1 Transmitting antenna
- 2 On/off switch  
OFF  
STDBY = sound muted  
ON
- 3 Display to indicate the channel and the battery status
- 4 Sensor for the IR signal to set the channel
- 5 Jack to connect a headband microphone or tie clip microphone  
TXS-707HSE: mini XLR, 3 poles,  
unbalanced  
TXS-707LT: 3.5 mm jack, 2 poles
- 6 Battery compartment cover
- 7 Belt clip
- 8 Control GAIN for the microphone signal
- 9 Battery compartment

## 2 Important Notes

The product corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

- The product is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the product and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the product is not correctly used or not expertly repaired.



If the product is to be put out of operation definitely, dispose of the product in accordance with local regulations.



### 3 Applications

To provide a wireless audio transmission system, combine the pocket transmitter TXS-707HSE/-707LT with the following receivers from IMG STAGELINE:

TXS-707 with 1 receiver unit


TXS-727 with 2 receiver units

Setting the transmission channel is most convenient: Just set the channel at the receiver; via an infrared signal from the receiver, the transmitter will then be set to the same channel.

#### 3.1 Conformity and approval

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the products TXS-707HSE and TXS-707LT comply with the directive 2014/53/EU. The EU declarations of conformity are available on the Internet: [www.img-stageline.com](http://www.img-stageline.com)

Restrictions or requirements apply in the following countries:

	CZ	EL	FI	FR
	IT	LT	MT	PL

The regulations of the country where the products are operated must always be observed. Prior to operating the products, please contact the MONACOR subsidiary or the corresponding authorities of the respective country. Links to the national authorities can be found via the following Internet address:

[www.cept.org](http://www.cept.org)

→ ECC

→ Topics

→ Other spectrum topics:

SRD Regulations and indicative list of equipment sub-classes

→ EFIS and National Frequency Tables

### 4 Setting into Operation

#### 4.1 Inserting the batteries

For operating the pocket transmitter, two 1.5V batteries of size AA are required.

- Always insert (rechargeable) batteries of the same type and always replace all of them.
- If the pocket transmitter is not used for a longer period of time, always remove the batteries to prevent damage due to battery leakage.

To open the battery compartment (9), press the arrow of the battery compartment cover (6) and push the cover downwards. Insert the batteries, with the positive and negative poles as indicated in fig. 2, then replace the cover.



Never put batteries in the household waste. Always dispose of the batteries in accordance with local regulations.



set the audio system to such a volume that the subsequent setting can be heard well.

- 2) Use the control GAIN (8) on the rear side to set the gain of the microphone signal: If the volume of the microphone signal is too high or if the signal is distorted, turn back the control with a small screwdriver. If the volume of the signal is too low, however, a poor signal-to-noise ratio results. In this case, advance the control accordingly.

## 5 Specifications

Carrier frequencies: . . . . .	667.000–691.750 MHz frequency spacing 0.25 MHz
Frequency stability: . . . . .	±0.005 %
Transmission power: . . . . .	10 mW (EIRP)
Range (open-field conditions): . . . . .	90 m
Audio frequency range: . . . . .	30–18 000 Hz, ±3 dB
Supply voltage for the microphone: . . . . .	5V
Power supply: . . . . .	2 × 1.5V battery, size AA
Operating time: . . . . .	> 15 h
Ambient temperature: . . . . .	0–40 °C
Dimensions (W × H × D), weight: . . . . .	62 × 105 × 26 mm, 77 g

Subject to technical modification.

*All rights reserved by MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. No part of this instruction manual may be reproduced in any form or by any means for any commercial use.*

### 4.6 Attaching the pocket transmitter

Use the clip (7) to attach the transmitter to your clothes (e.g. belt or waistband).

### 4.7 Muting the microphone

To prevent the microphone from picking up unwanted sound during speech and music pauses, set the sliding switch (2) to the mid-position STDBY.

